



セブ島通信

セブ日本人会報

2018年1月号
(隔月発行)
発行所
セブ日本人会
5th Floor
Clotilde Commercial Bldg.
ML Quezon St. Casuntigan,
Mandaue City, CEBU
TEL: (032) 343-8066
FAX: (032) 34307663
発行人：櫻井絹恵
編集人：セブ日本人会
http://www.ja-cebu.com
info@ja-cebu.com

二〇一八年新年の御挨拶

セブ日本人会



会長 櫻井 絹恵

新春のお慶びを申し上げます。新たな年を迎え、セブ日本人会会員様と御家族様、また在留邦人の皆様方の御健康と御多幸をお祈りいたします。

昨年は山あり谷あり、笑いあり涙ありの一年でしたが、充実した年となりました。皆様の御支援と御協力のお陰で日本人会活動を行う事が出来ました。厚く御礼を申し上げます。主婦目線改革が反映された事もあり、女性会員や若い会員、家族会員も増え明るい雰囲気の会になり平均年齢も下がりました。HPの充実やFBなどのSNSを利用し、オンラインで情報を発信する事により、会員の皆様に生活の一部に感じて頂ける日本人会運営を目指しています。セブでのより良い生活を楽しんで頂けるよう今後とも努力して参りますので宜しくお願い致します。

セブ日本人会は総会、懇親会、日本語弁論大会、戦没者慰霊祭、土曜日、運動会、企業見学、巡回医療相談やセブ島通信発行、HP、FBの内容の充実と情報発信などの通常業務に加え、日本人墓地の管理と会員の皆様の会員証を提示して頂く事で様々な特典や割引をもらえる協賛店、協賛ホテルにも力を入れています。天

皇皇后両陛下の想いが深い慰霊に対してセブ日本人会は真摯に受け止め、奉賛会が行なっているレイテ島の慰霊活動にもサポートさせて頂いています。

また、フリーペーパー各社や新聞社に協力して頂き、セブ日本人会活動の広報も行なっています。以前よりセブ日本人会を目にする事が多くなり身近に感じられる方も多いのではないのでしょうか。新理事会では若く新しい発想を持つ新理事も入って頂き、広報を中心に活躍して頂けると期待しています。

セブ日本人会として特に力を入れているのが日比友好とセブ社会に感謝の意を込めて継続している盆踊り大会です。今年で戦後73年になりますが、現在の友好関係が築かれる迄には先人の並々ならぬ苦勞と努力があり、またフィリピンの人達の過去の悲惨な戦争に対して許して下さった寛大さがあつたからです。昨年5月に行われた盆踊り大会は第4回目となり、3万人以上の来場者があり大盛況で終了する事が出来ました。第4回盆踊りの目玉は世界で演奏活動を行なっている和太鼓グループGOCOの出演で会場は熱狂に包まれました。魂を揺さぶられる太鼓の音で会場と演奏者が一体化しました。フィリピン人がこよなく愛する盆踊りを老いも若きも皆で輪になって踊り、最後は花火のクライマックスで歓声をあげ、満員会場の皆が良い顔をしていて笑っていました。あの時の感動は今も忘れられないと今も多くの人達に言われています。昨年の盆踊り大会前は予期せぬ苦悩の連続で、ボホール島にアブサヤフが上陸、またミナナオ島マラウイでの戦闘が始まり一時は盆踊り大会の断念を覚悟しましたが、セブ領事事務所様に多大な協力をして頂き、国際会議級の警備体制で行いました。今後ともどの活動においても安全第一に進めていきます。今年の盆踊り大会は4月28日と29日にマンドラウエ市のJセンターで行います。プリーベントも含め地元で愛される盆踊りを行いますので、皆様も是非御家

族やお友達をお誘いの上おいで下さい。

現代の社会は大変差し迫った状況にあり、2018年は世界情勢が全く予測がつかない年です。アメリカのトランプ大統領は米国がエルサレムのイスラエル領土と認め、禁断のエルサレムに米国大使館を移転すると発表しました。米国の対応を中東各国やイスラム圏諸国が強く反発しており、国連総会では米政府を批判し認定の撤回を求める決議案を賛成多数で採択しました。また、北朝鮮は相次ぐICBM弾道ミサイル発射実験を行い、日本や韓国、アメリカに対して挑発活動が続けると同時に核兵器搭載可能ミサイル技術を構築しつつあります。有言実行のキム委員長とトランプ米大統領が弾道ミサイル発射を巡り挑発の応酬を繰り返して行きます。昨年7月は核兵器を非合法化する史上初の国際法「核兵器禁止条約」が国連で採択され、またノーベル平和賞では核兵器廃絶国際キャンペーンICANが受賞、世界が直面する問題に臆する事なく声を上げ実際の行動に移す、優しくも力強い姿の団体に画期的な評価がなされました。

私達一人一人に出来ることは何があっても対処できる準備をしておく事が必要です。私達が生活するフィリピンでは今年から車の輸入税やガソリン代が一気に上がり物価高騰が懸念されます。生活の知恵と節制で乗り切る覚悟で迫り来るインフレに臨み、こういう時代だからこそ皆で知恵を出し合い助け合っていく事が必要になつてくると思います。

セブ日本人会も心の拠り所としてなれる様、会員の皆様方の信頼かつ満足して頂けるよう活動内容を充実する努力を致します。是非とも皆様には会の行事に参加して頂き、アドバイスを頂けましたら幸いです。皆様に愛される会になる様、理事一同精進して参りますので今後とも宜しくお願い致します。皆様の健康と幸せを祈り新年の挨拶と致します。

2018-2019 年度 セブ日本人会役員紹介

会長 櫻井 絹恵

副会長 藤岡 頼光

副会長／事務局担当／広報誌担当 田中 研吾

財務担当／協賛店担当 松田 和人

書記担当／協賛店担当 櫻井 哲也

会則／補習校 蝶谷 正明

企画運営担当／シニア担当 山中 博

企画運営担当／シニア担当 黒河内 直紀

企画運営担当／協賛店担当 斎藤 淳

推薦理事 大野 昭夫

推薦理事 辻 品夫

推薦理事 安藤 尚子

推薦理事／シニア担当 高谷 潤

懇親会のお知らせ

日程：2018年1月27日（土）

総会／午後6:00～（受付5:30開始）

懇親会／午後7:00～9:00

場所：マルコポーロプラザホテル3階 Shanghai Beijin Room

会費：500ペソ（会員とその家族で懇親会ご参加の方）

800ペソ（非会員で懇親会にご参加の方）

- 総会次第
1. 会長挨拶
 2. セブ領事事務所より領事挨拶
 3. 2017年活動報告、会計報告、会計監査
 4. 2018年活動予定、会計予算案
 5. 質疑応答

- ◇お願い
1. 本年度（及び昨年度）会費未納の方は当日受付にて納入を受け付けております。
 2. 酒類などの当日ご寄付をお願いします（準備量不足見込み）

- ◇出欠
1. 添付の「出欠連絡・委任状」をご記入の上、1月20日（土）までに、日本人会事務所まで提出またはFAX、メールをお送りください。
 2. ご欠席の場合は必ず「委任状」の送付をお願いします。
 3. ご欠席の方で、会費未納入の方は現金で事務所までご持参ください。またLBC利用でのお支払いにも対応しております。（銀行振り込みは、可能な限り対応しますので事務所までお問い合わせ下さい。）
 4. 正会員以外の方は議決には参加できませんが、懇親会へのご出席は歓迎いたします。

★セブ島通信に記事を掲載したい方は「メール：info@ja-cebu.com」迄、お問合せください。
★セブ島通信では、発行日（奇数月の月初）の1ヶ月前を締切として原稿を公募しております。

新年のご挨拶



在セブ領事事務所 所長 鶴岡千晴

皆さん新年明けましておめでとうございます。

一昨年12月、セブ領事事務所に着任し、昨年1年間、特に前半は手探りの毎日でした。皆様にはセブの事情等についていろいろとご教示、ご指導いただきこの場をお借りしてお礼申し上げます。

セブ日本人会は昨年も多くイベントを主催されました。5月の盆踊り大会はじめ弁論大会、土曜市、慰霊祭、運動会等々、日本とフィリピンの関係促進、日本人コミュニティの交流の場の提供などに多大な貢献をされました。その功績が認められ、2月にはセブ市より特別表彰を授与されたことは大変喜ばしい出来事でした。皆さんのご苦勞を目の当たりにしてきた一人として心より敬意を表したいと思います。

昨年、世界はトランプ米国大統領の登壇に始まり、様々なことが起こりました。ISがほぼ掃討されたとはいえ、その影響を受けたテロ活動は止んでいません。フィリピンでもテロの脅威は高まり、マラウイ市ではISも関与したと見られるイスラム過激派に占拠されるという事件も起きました。ここビザヤでも4月にアブサヤフがボホールに侵入し、身近に脅威が迫ってきていると感じた人も多かったのではないかと思います。

一方、日比関係では、1月及び11月の安倍総理のフィリピン訪問、ドゥテルテ大統領もASEANの議長国として多忙の中訪日するなど首脳交流一層緊密化し、また、民間レベルの訪問者も増大しています。昨年日比間はこれまでにないほどの良い関係が築かれた年でした。

セブに生活して、ビザヤ地域の人々は大変親日的であり、日本への関心も大変高いと感じます。人々は明るく気軽に挨拶してくれるので大変親しみを覚えます。2日間で3万人も集まった盆踊り大会、長蛇の列ができた桂かい枝氏が出席した演芸会など日本文化への関心の高さを肌身で実感しました。同時にもう少し日本のイベントがセブであつてもいいのではないかと感じました。

今年は、まず邦人の皆様の健康、安全を第一に、フィリピン、ビザヤ地域の安全が維持され、多くの日本人が訪問し、また、多くのフィリピン人が日本を訪問してほしいと願います。また、日本人会の主催する各種行事にもできる限り協力させていただきたいと思います。当事務所としては、まだまだ至らないところがあるかと思いますが、サービスの向上に努めて参る所存ですので本年もどうかよろしくお願い申し上げます。

着任のご挨拶

皆様、初めまして。

この度、2018年から日本人会の理事になりました斉藤淳と申します。

私は日本とセブで別々の仕事を持っておりますが、セブ側での主な仕事は「俺のセブ島留学」という語学留学サイトの運営です。

ウェブサイトの運営が得意なものですから、主に理事の中ではウェブ関連のお仕事を中心に、お手伝いさせて頂く予定です。どうぞ宜しくお願い申し上げます。

＜自己紹介＞

以下で、簡単に自己紹介をさせて頂ければと思います。

私は2012年の8月に初めてフィリピン・セブ島に来ました。

きっかけはフィリピン留学です。

初めてセブ島に来た初日は空港から出た瞬間、(夕方だったのもありましたが)あまりの街の暗さやほこりつばさに、「もし急にここで降ろされたら、生きて帰れないだろうな。」と思ったものです。

←このイメージが



←現実はこちら。完全に騙されました。



翌日、5階のホテルから外の景色を見ると、今にも崩れそうなトタン屋根の家が至る所にあり、「スラム街の真ん中に語学学校があるのか」と思っていたら、後でフィリピン人の先生から「ここは電気が通っているからスラムではないよ。」と指摘を受け更に衝撃を受けました。

今でこそ何とも思いませんが、お腹を出している裸族のフィリピン人がそこら中にいる光景も(しかも気さくに話しかけてくるので)、目に焼き付いています。

インフラや食生活、施設の面で東南アジアの生活は思った以上に、大変ではありましたが、それでも、私はセブ島に4ヶ月留学しました。

4ヶ月も留学出来たのは、セブ島は日本と異なる弱い部分がありながらも、それを上回る魅力があつたからに他なりません。

オープンな社会、温暖な気候、物価の違い、英会話の楽しさ……色々ありますが、一番はやはりフィリピン人という「人」の素晴らしさです。

その後、私はこのセブ島をより多くの方に知ってもらえるよう、留学サイトを通じて、自分なりに伝えてきました。なんせ、当時はセブ島留学を紹介し

ているサイトはほぼなかったものですから、1年も立たずに検索エンジンでTOP3以内になり、いつの間にかセブを代表するサイト(?)の一つとして取り上げて頂けるようになりました。

そしてその後縁があり、去年フィリピン人女性と結婚し、生活の拠点を東京からセブに移します。

＜日本人会理事として＞

5年経った今、当時と比べて多くの方がセブ島を知るようになり、旅行客も留学生も増えたと思います。セブ島は空港も拡張されますし、世界各国から留学生も増えるようであれば、日本人留学生もまだまだ増えるでしょう。

その中で私自身がセブに滞在し始めて、いくつかの事に気付きました。

1. 以前に比べて留学生の危機管理が薄れてきている
2. イベント情報を知る機会が少ない
3. 生活者にとって役立つ情報に触れる機会が少ない

こういった点はずっと改善されても良いのではないかと考えております。適切な情報が必要としている方へ届ける、これが私からみた「今セブ島に必要なこと」の一つではないかと考えております。

セブには昔から住んでいらつしやる諸先輩方と、2012年以降の留学を機に住み始めた若者の2層があります。

日本人会の理事として、私はその両方を繋ぐ役目を担うことで、セブ島生活をしている日本人(並びにフィリピン人)全ての皆さんに、より良い生活環境・空間・コミュニティを形成する、一助となれば幸いです。

まずは1年、どうぞ宜しくお願い申し上げます。

第5回 夏祭り盆踊り大会開催決定！

皆様、平素は大変お世話になっております。

2018年夏祭り、盆踊り大会大会委員長の山中です。

皆様のご支援・ご協力のおかげで今年も第5回目の盆踊り大会を開催することが決定いたしました。年々拡大していくセブ島で行われるこの盆踊り大会は、フィリピン人と日本人の架け橋となり、素敵な異文化交流となっています。セブにいる子どもたちが思いっきり楽しめるイベントとなっています。昨年開催しました第4回盆踊り大会では、2日間で3万3千人以上の参加者があり、大変な盛り上がりとなりました。

これまでの盆踊り大会の変遷を簡単にご紹介させていただきます。

■第1回盆踊り大会 2014 動画▶ <https://www.youtube.com/watch?v=qpWQfekkiIQ>

この盆踊り大会は2014年、日本とフィリピンの親善・交流を深めるためにスタートしました。当時、在留者、学生、長期滞在者、ビジネスマンなど、国籍、年齢、企業や団体にこだわることなく楽しめるイベントがありませんでした。そこで、セブ島をこよなく愛する有志が集まり「日比交流委員会」を設立。日本人が一堂に会し、フィリピンの子供たちが思いっきり楽しめる、この「日比交流・夏祭り盆踊り大会」がスタートしました。

予想を大きく上回る11,000人の来場者があり、大成功で終わりました。

■第2回盆踊り大会 2015 動画▶ <https://www.youtube.com/watch?v=y21H1Q5jYmg>

第2回大会より、セブトップ様のご協力によりセスナ機を利用した天空からのフラワードロップの演出から大会を開始することが出来ました。会場にはセブの日系企業や語学学校を中心に、100店舗近い出店が立ち並び、それぞれ、日本のソウルフードといってもよい焼きそばやお好み焼き、ラーメンに豚丼などなど、本格的な日本食が手軽な値段で味わうことが出来ました。普段はなかなか口にするこのできない日本食に、会場を訪れたフィリピン人は大満足の様子でした。第1回を大きく上回る18,000人の来場者で日本文化をフィリピン人とともに楽しむことが出来ました。

■第3回盆踊り大会 2016 動画▶ <https://www.youtube.com/watch?v=40eTlg4XvY4>

日比交流委員会主催から日本人会主催のイベントとなりました。これにより、より多くの方々にご参加いただき、多方面からのご支援・ご協力を賜りまして、さらに大きなイベントとなることができました。ちょうどこの年には国交正常化60周年友好年事業として日本大使館より認定も頂きました。

■第4回盆踊り大会 2017 動画▶ <https://www.youtube.com/watch?v=BbPq1ROE4SM&feature=youtu.be>

開催時期の変更を行いました。例年、金・土曜日で行っていましたが、金曜日は学校や会社が終わった後の参加になり、運営側、出店側の負担が大きい、という意見が多数あり、土日開催にすることにしました。『盆踊りと言えば太鼓』です。フィリピン人に本物の和太鼓の音色を届けたい！という想いから、世界的に活躍する和太鼓チーム「GOCOO」を招聘することができました。そのステージをさらに盛り上げるべく、芸術性の高い日本のファイヤーダンサーチーム「火付盗賊」にもご出演をしていただきました。

■第5回盆踊り大会 2018（予定）

第3回・第4回で利用していた会場が、第3マクタンブリッジ建設の資材置き場になったため、今回は利用できなくなりました。今年はJセンターモールの全面的なご協力の

もと、裏手にある空地を利用させていただくことができました。会場へのアクセスが便利のため、ご来場者が多数の場合、入場制限を行う場合もございますので、ご理解・ご了承の程、宜しくお願いいたします。ご来場をご希望の方は、前売り券をお買い求めの上、お早めに会場にお越しください。

- ・名称：夏祭り・盆踊り大会2018
- ・開催日程：2018年4月27日（土）～4月28日（日）
- ・会場：J CENTRE MALL

出店・協賛・ご寄付・ボランティアなどの詳細は「盆踊り大会専用のホームページ・フェイスブック」をご覧ください。

★ホームページ★

<http://bonodoricebu.sakura.ne.jp/bonodori/>

★フェイスブック★

<https://www.facebook.com/JapaneseAssociationBonOdori/>

【プログラム内容】

●餅つき大会 ●吉本の漫才 ●プロ演歌歌手 ●空手の演舞 ●剣道の演舞 ●カラオケコンテスト ●コスプレコンテスト ●浴衣コンテスト ●ファイヤーダンスショー ●豆まき（キャンディーまき） ●ダンスパフォーマンス ●ヨサコイダンス ●お神輿 ●大抽選会 ●大花火大会、など盛りだくさんの催し物を行う予定です。

■最後に

日本人会のメンバーをはじめ、日本人のみならずフィリピン人ボランティアの皆様が、それぞれの仕事がある中、ひとりでも多くの笑顔を作りだすために、熱意と情熱を持って、準備を進めてくれています。当日は浴衣を着た日本人、フィリピン人がたくさん訪れ、一見そこが日本であると錯覚してしまうほどの光景です。会場の中心に建てられた櫓を取り囲み、日本人、フィリピン人が一緒になって笑顔で踊る「東京音頭」、その後の「神輿の練り歩き」をイメージすると今からワクワクドキドキは止まりません。是非皆様も直接会場にお越しいただき、一緒に盆踊りを満喫しませんか？一人でも多くのフィリピン人に日本文化のすばらしさを伝えるお手伝いをしていませんか？

さらにバージョンアップした素敵な盆踊り大会を開催いたします。皆様のご来場を心よりお待ちしております。

夏祭り・盆踊り大会2018
大会委員長 山中 博

KADVO 非営利活動法人
神奈川海外ボランティア歯科医療団

無料歯科診療活動 In Philippines 2018

KADVOの活動は1982年よりフィリピン・セブ島を中心に無料歯科診療、口腔衛生教育と予防活動を実施してまいりました。また過去には口唇・口蓋裂閉鎖手術や、日本人歯科衛生士を小学校に常駐派遣させ、口腔衛生の普及とフッ素洗口による虫予防を実施しました。結果、現地の歯科医療従事者及び教育関係等に、口腔環境改善と予防教育の重要性に対する意識の向上を図ることが出来たと思います。未だ完成の域には達していませんが、今後も更なる向上を目指して尽力して参りたいと考えております。KADVOとPDA Cebu chapterとの協力により毎年開催する無料歯科診療は、2018年2月12日、13日の2日間、セブ市マボロ小学校にて実施致します。無料歯科診療に関するお問い合わせはKADVO:kadvo5122@yahoo.co.jpまたはセブ日本人会:info@ja-cebu.comまで。



選挙権年齢は18歳以上です。在外選挙制度で登録・投票を！

「大切な未来を築くその権利」

海外からも日本の国政選挙の投票ができます



在外選挙人名簿登録資格

- ① 満18歳以上で
- ② 日本国籍を持っています
- ③ 海外に3か月以上お住まいの方

登録・投票は簡単です

必要書類を準備し申請書に記入、大使館、総領事館窓口で登録申請

用意するもの



※申請書や選挙人証が海外・国内を往復するため2・3か月かかります ※選挙人証受取は郵送又は窓口での受取が選べます



同居家族による代理申請もできます。

申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書※、代理の方の旅券を御用意ください。※申請書と申出書は、領事窓口又は外務省・総務省のホームページから入手できます。

在外投票は次の3つの方法から選択できます

直接派？



在外公館投票

直接日本大使館・総領事館（領事事務所）に出向いて投票する方法。

郵便等投票

投票用紙等を事前に請求して、記載の上、登録先の選挙管理委員会へ郵送する方法。

郵送派？



国内派？

日本国内で投票

一時帰国した方や帰国直後で転入届を提出して3か月未満の方は、日本国内でも投票できます。

■平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。

詳しくは、在セブ領事事務所 TEL:032-231-7321 Mail:cebucoj@ma.mofa.go.jp または 外務省 在外選挙 検索 まで。

外務省

PHILIPPINES - JAPAN FESTIVAL 2018

第16回
セブ日本語 弁論大会

16th Nihongo Speech Contest in CEBU
Feburary 3, 2018 (Saturday) 2:00pm - 5:00pm
SM Conference Room AB, Cebu City

PURPOSE

This contest aims to motivate those currently studying Japanese and hopefully will become one of their goals. This also aims to improve the Japanese Language Education in Visayas area.

GENERAL QUALIFICATIONS

- * Must be a Filipino citizen or a non-Japanese citizen with a permanent resident status in the Philippines and his/her native/first language is not Japanese.
- * Must be at least 18 years old by June 1, 2018.
- * Studying Nihongo or living within Visayas area.
- * Participants in previous contests may join (1st prize winners in the same category excluded).
- * **Open Division** is open for anyone who meets the above conditions, regardless of whether he/she is a student or non-student.
- * **Students' Division** is for undergraduate student in a university/ college in the Philippines.
- * **Non-students' Division** must not be an undergraduate student in a university/ college in the Philippines.
- * For both Students' Division and Non-students' Division, one is not eligible if he/she has stayed in Japan for more than 7 months in total (accumulated).

REQUIREMENTS / PROCEDURE

- * Duly accomplished application form with summary/ brief information
- * Copy of speech text (in Japanese characters) – original composition written by the applicant on a theme of his/her choice.
Speech duration (delivery time): 3-5 minutes
- * Recording of speech (cassette tape/ CD)
- * In case of many applicants, screening will be done.

PRIZES

- * 1st prize winners (3) will be invited to the 45th Nihongo Speech Contest in Manila.
- * All contestants will receive consolation prizes and certificate.

DEADLINE FOR SUBMISSION OF REQUIREMENTS!!

JANUARY 17, 2018 (Wednesday)

FOR INQUIRES



Japanese Association Cebu, Inc.

In Cooperation with

The Japan Foundation, Manila

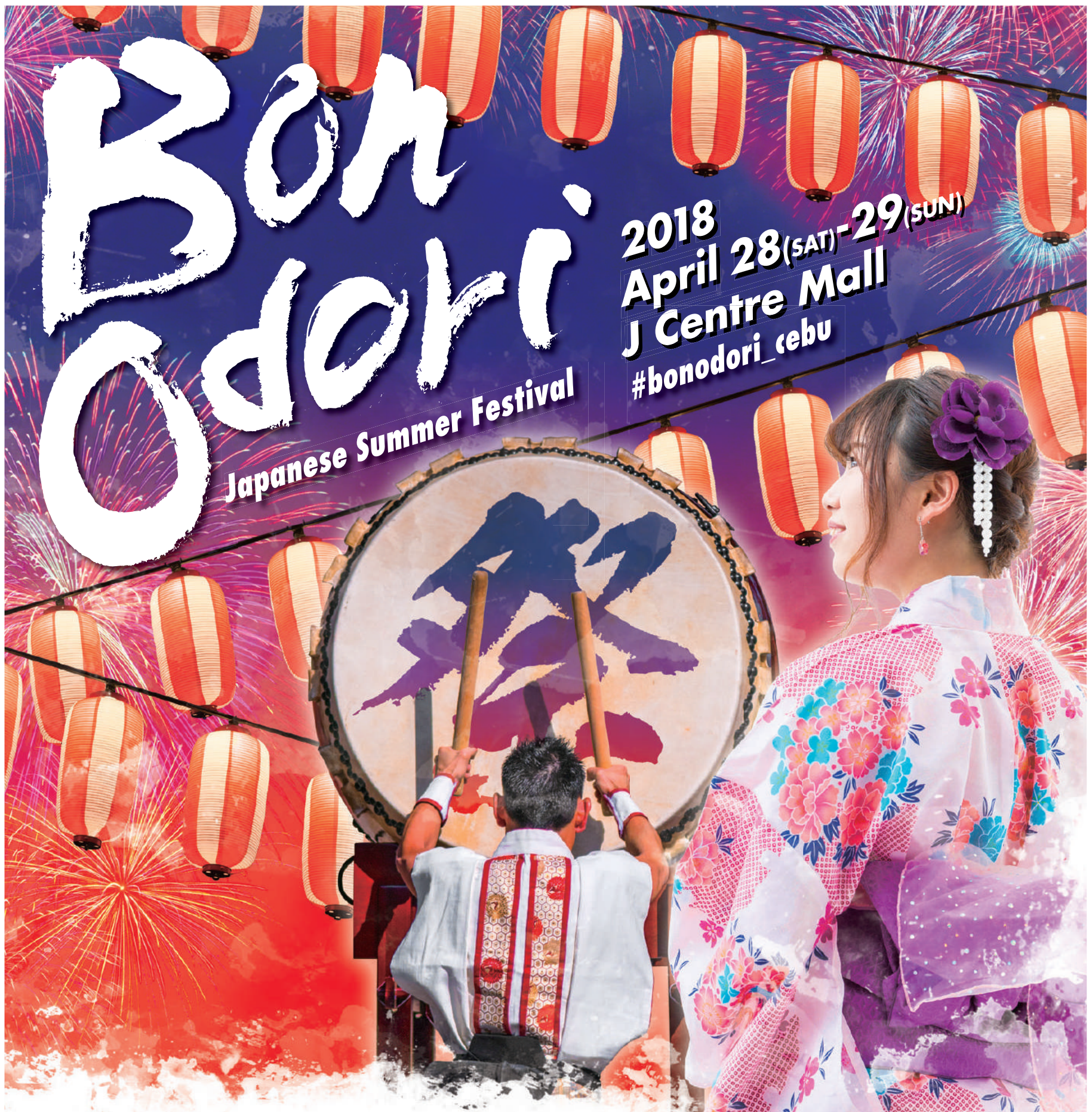
5th /F Clotilde Commercial Center M.L. Quezon St.,
Casuntingan, Mandaue City



JAPAN FOUNDATION

INQUIRIES : Tel: 343-8066 Fax: 343-7663

SPONSORS : Japanese Chamber of Commerce and Industry of Cebu, Inc.
Consular Office of Japan in Cebu



Performance
Contest
Show

Enka, Dance, Karate, Kendo
Karaoke, Yukata, Cosplay
Cessna flight, Ninja, Comedian,
Rice pounding, Candy shower, Fire dance
Bonodori dance, Raffle, Fireworks, etc.

Others



※ For more Infomation, visit or call (032)231-4433

※ Schedules are subject to change due to various circumstances.

便利な
IDカード

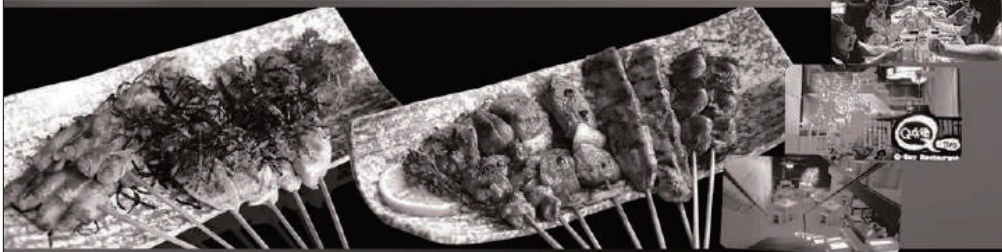
セブ日本人会では2年に1度会員の皆様に配布しているIDカードを更新しています。IDカードは協賛店／協賛ホテルからかなりお得な特典を受ける事が出来ます。更に緊急時の連絡先や簡単な身分証明としても使用可能です。会員にとってはかなりのメリットを受けられますので是非皆様IDカードの手続きにご協力ください。

未だIDカードの手続きをされていない会員の方もこの機会に取得されることをお勧めします。IDカードの更新、新規は無料です。紛失などで再発行の場合は実費費用負担をお願いしています。負担額は200ペソです。

IDカードは2月1日より有料で会員様の配偶者、18歳以上の御子息及び配偶者までに限り協賛店及び協賛ホテルの割引など特典目的限定で発行いたします。



セブの美味しい地鶏を食べに来ませんか?
Q-Bay Japanese Restaurant



Q-Bayは、オープンエアが気持ちいい気軽に立ち寄れる居酒屋です。一日の疲れを癒しに来ませんか。
焼き鳥は100年続く秘伝のタレと、塩からお選び下さい。長時間コトコト煮込んだこだわりのラーメンもどうぞ。
ランチメニューは ラーメン、丼など 全品200ペソ以下でご利用いただけます。
☎ 032-401-0402 ✉ qbayresto@gmail.com 📱 Q-Bay restaurant

Skyline 4 Ground Floor IT Park, Lungs, Cebu City
月～金：12:00～14:00 日～木：17:00～25:00 / 金・土：17:00～27:00



当店は、お風呂もマッサージを併設する居酒屋です。セブに在住の日本人はもちろん、ツーリストや地元セブの方々にもご好評を頂いております。異域ラン景観ですので、店内からどこでもインターネットに接続できるなど、嬉しいサービスもご用意します。

メニュー例
●ねぎま ●ぎょうざ ●刺身盛り合わせ
●ラーメンほか250種類以上のメニュー！

営業: 朝10時から深夜2時まで

お仕事やゴルフ、ダイビング後のリラックスなどに最適です。一日の疲れた身体を当店自慢のお風呂でゆっくりとほぐし、マッサージサービスもあわせてご利用くださいませ。

Tel. No.: (032) 346-0088
A.S. Fortuna Street, Mandawa, CEBU



セブ日本人会

セブ日本人会 協賛店／協賛ホテル一覧

食材店 町屋マート ホテル・ビーチリゾート Movenpick Hotel Mactan Island Cebu Shangri-La's Mactan Resort and Spa Cebu Marco Polo Plaza Cebu Hotel Waterfront Cebu City Hotel Waterfront Airport Hotel Waterfront Insular Hotel Davao Jpark Island Resort & Waterpark Cebu Maribago Bluewater Blue water SUMILON ISLAND Blue water PANGLAO BEACH Lubi Resort Santander Anemone Resort and Tours Cebu ダイビング・マリンスポーツ アクアマリンオーシャンツアーズ（マリンアクティビティ） ブダンディン・マリン・ダイバー アクアバディス エメラルドグリーン・ダイビングセンター ーマクタン店 ーサンタnder店 ーモアルポアル店 ーボホール店	飲食店 【マンドウエ市】 神楽（和食） らーめん野武士（ラーメン） オイスターベイ（シーフード） スキレット（和洋食） HAPPY SUMO（和食） Tao Yuan（中華料理） 松之屋（和食） 【マクタン島】 だるま（和食） 空海（和食） 夜桜（和食） マリバゴグリル（フィリピン料理） 花魁（和食） 【セブ市】 遊々亭（和食） はる／旧さっちゃん（お好み焼き） ータランバン店 悟空（和食）マポロ店 ミッキーズ（ケーキ） Q 兵衛（和食） TYMAD BISTRO（フランス料理） 夢屋喜兵衛（和食） AMPERSAND（西洋料理） 寿や（ラーメン） ラーメン空／やきとり備長炭 秋田／AKITA（和食） Mio Cafe and Restaurant（フィリピン料理）	韓陽苑（焼肉レストラン） 幸 全店（日本食レストラン） 麻布（日本食レストラン） Canvas Bistro Bar & Gallery（洋食） Circa 1900（洋食） 一路発（ラーメン） 但馬屋（焼肉） 美容・健康 ワウ・セブ歯科医院（歯医者） スマイルデンタル（歯医者） Japanese Tea Lounge（マッサージ） レジャー・スポーツ セブトップ（遊覧飛行、体験飛行） その他 Character Studio（オリジナルグッズ） 誰でもヒーロー（ボランティア） NPO セブンスピリット／Sevnsprit（ボランティア） ジャパン支援センター（退職者ビザサポート） QQ English（英会話学校） D'Tratou Cebu（翻訳業務） Sky Water Park（プール&レストラン） Wabi Linkage Corporation（翻訳業務） 旅する フレンドシップツアーズ KSB トラベル AS レンタカー
---	---	--

割引き、もしくは特別サービス御座います。必ず会員証をご持参ください

広告募集中です。セブ島通信の発行費は広告料金でまかなっています。ぜひご協力ください。

【広告代金】	① 3 分の 1	2 段	800 ペソ	【お願い】	①最低 6 ヶ月は継続してください。	【お申込みは】
	② 2 分の 1	2 段	1,200 ペソ		②この 3 号分は同一原稿です。	セブ日本人会事務局
	③ 3 分の 2	2 段	1,600 ペソ		③お支払は前払原則です。	電話：032-343-8066
	④全幅	2 段	2,400 ペソ		④完成した原稿をお持ちください。	FAX：032-343-7663

フィリピンでの そろばん教育の可能性について

IPPO Japanese Math School 代表 鵜飼 明

セブ日本人会の皆さま、新年明けましておめでとうございます。

セブでそろばん教室を運営している鵜飼明と申します。2016年12月に「IPPO Japanese Math School (=以下IPPO)」をバナワ地区に開校しました。現在近くの学校やNPOセブンスピリットさんでのそろばん指導なども行なっています。またJセンター近くの語学学校様スペースを借りて日曜そろばんクラスなども運営しています。

今回私がこの国でそろばん教育を普及させたい理由や意義、そしてフィリピン教育事情などにも触れながら簡単にお話をさせていただければと思います。

そろばん教育でフィリピン人の 子ども達の「地頭」を鍛えたい

「地頭」とは、考え抜く力や論理的思考能力、数字への強さですが、この能力がフィリピンの方々は少し弱いように感じます。しかし、地頭は小さいうちから鍛えることができます。そろばん計算は瞬時の判断の連続です。級位が上がれば難度も上がりますので集中しなければ時間内に終わることが難しい、結果として計算力だけでなく、集中力、記憶力、正確性、忍耐力、判断力を高め、地頭を鍛え抜くことができます。そろばんは今やアナログな物かもしれませんが、教育用具としてみるとその価値はまだまだ高いと思います。

【多言語社会を襲うダブルリミテッド現象】

ダブルリミテッドとは、2つの言語、双方とも年齢相応のレベルに達していない状態のことを指します。詳しいことはネット等で調べてみると良いかもしれません。以下簡単にまとめてみましたので参考まで。

- ・母国語以上に第二言語は発達しない。母国語をしっかりと学ぶこと。
- ・生後から8～10歳の頃までに言語中枢機能が完成するので、それまでに母国語をしっかりとやること。
- ・思考、考察、理解のために一つの言語を高度なレベルにすること。

フィリピン人の計算力や基礎学力が低い理由、それは幼少期より複数の言語（英語＋フィリピン語＋ビサヤ語などの地方言語）を浴び続ける環境が大きく関係しているからなのかもしれません。それを考慮してかフィリピン人富裕層では子どもに英語しか喋らせない家庭もあります。以前インドネシアで生活していましたが、共通語はバハサ・インドネシア、地方言語はジャワ語、スダ語、バリ語などでやはり多言語社会でした。ちなみにフィリピンとインドネシアはASEANで理数系科目は共に最低レベルです。逆にアメリカやイギリス、欧米諸国は一部方言も見られますが、基本的には一つの言語を使っている気がします。先進国や途上国の違いはこういった言語問題なども関係しているのかもしれない、というのが持論です。

日本の場合も、日本語で大学教育まで受けることができ、一貫した母国語の能力が高いと言えるでしょう。それこそが日本の強みだと思います。(デメリットとしてカタカナ発音のせいで外国語の習得が難しいなども忘れてはなりません！)

【フィリピンでのそろばん教育の可能性】

フィリピン人は論理的思考などに関係する左脳が弱いと言われています。逆に右脳は音楽や芸術などに使いますのでフィリピン人は右脳型だといえるでしょう。そろばん式暗算はそろばんの珠を思い浮かべるので、実は想像力豊かなフィリピン人にとってそろばん式暗算は優れた



適性があるかもしれないのです。またそろばんを習うことによって集中力や忍耐強さ、正確性などを鍛えることができます。こういった能力は幼少期に身につけておくと大人になって苦労しないかもしれません。

【終わりに】

フィリピンは人口1億人を突破し、外国投資も急速に進んでいますが、まだまだ雇用が足りず格差が依然問題になっています。この国が健全な経済発展を遂げるには、フィリピン人自身による産業振興が一番大切なことなのではないかと思います。産業が増えれば、より多くの人が働くことができ、定期的な収入を得ることができます。今後も労働人口がどんどん増え続けるのは目に見えています。将来への投資として、「そろばん」を使ってフィリピンの子どもの地頭を鍛え、将来の産業育成に必要な「数字への強さ」を養ってもらいたいと考えています。

フィリピン人が高い英語力に加え、さらに数字にも強くなったら、と思ったらワクワクしませんか。世界や日本にとって驚異の国となること間違いありませんよね。私はそんな未来を想像しながらこの国でそろばんを広める活動をしています。

※IPPOでは日本人のお子様も受け入れておりますので、そろばんを習わせたいという方は私、鵜飼までご連絡どうぞ！0995-975-0824 (IPPO鵜飼まで)



D' Tratou Cebu Translation & Travel Assistance



(横浜市立大学文理学部英文科卒 鈴木了)

(Document Translator): Rio Suzuki [MEL in Yokohama City Univ.]

*公文書 / 証明書 (Official Documents / Certificates) *契約書等 (Contracts / Agreements)

*仕様書 / マニュアル (Business Technical Specifications)

・・・遺族年金申込手続・・・

(Procedures for Pension Benefits to a Filipina family)

*Cedula, *BIR Cert, *Barangay Cert, *Child ID, etc.



(日本国での担当：中原周太郎 行政士)

Please feel free to inquire directly!

・・・法律相談・・・

(Legal Advice & Assistance)

フィリピン国弁護士による諸手続・法律相談

(会社設立 (SEC・DTI)(Mepz 含む) 養子縁組・離婚・その他訴訟)

(担当：弁護士 ダニロ シノブハン 日本語できます)

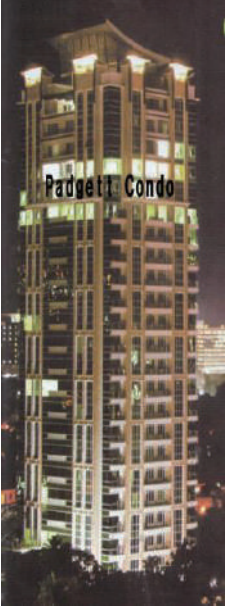
◆ Inquiry: Cell: 0917-7171-839. Tel & Fax: (032)263-0614

◆ Email: suzkicebu@yahoo.co.jp ◆Website:www.cebunmactan.jp

www.mactanboy.com

パジェットコンド・賃貸 (日本人所有) のご案内

最高のロケーション(アヤラデパートまで徒歩 7 分)・フィットネスプール
TV、調理器具、ダブルベッド、エアコン、ソファ、窓カーテン
すべての生活用品が完備しています。新築 2 年のスタジオタイプ。



契約書は日本語、日本での支払可能
(日本人への賃貸希望)

――問合せ――

セブでの連絡先・現地案内(無料)は 263-0614 [鈴木] にどうぞ！
(契約詳細等は大阪市在住の女性・竹田さん(所有者)に直接
お問い合わせいただきます。

――賃貸料――

[参考]: 最小期限 1 年、月 4 万 5 千ペソ、長期契約は割引。
共有料金等は直接ご相談いただきます。

* その他リロアン町高級団地「ドロス不動産」に家屋所有。
竹田さんの母親の隠居家(2F)ですが、フィリピンメードだけだと
不安なので一緒に住んでくれる日本女性 (夫妻可) を
探しています。寝室 4 部屋あり 3 部屋、その他は自由に
お使いいただけます。家賃格安。ご相談ください。

◆ セブの問合せ: 0917-7171-839. (032) 263-0614

◆ Email: suzkicebu@yahoo.co.jp www.cebunmactan.jp

広告掲載募集

★セブ島通信に記事を掲載したい方は「メール：info@ja-cebu.com」迄、お問合せください。

★セブ島通信では、発行日（奇数月の月初）の 1 ヶ月前を締切として原稿を公募しております。



セブ島通信に記事を投稿したい方は「メール：info@ja-cebu.com」迄、お問合せください。

★セブ島通信では、発行日（奇数月の月初）の 1 ヶ月前を締切として原稿を公募しております。

FOR SALE

アルタビスタ・ゴルフ・アンド・カントリー
クラブの B クラスシェアを販売希望です。
外国国籍の方向きです。
価格：₱ 450,000 (交渉可、税別)
必要経費等は購入される方持ちになります。
Share only. 'B' Class at Alta Vista
Golf and Country Club - Good for
foreigners to purchase.
₱ 450,000 negotiable.
The price indicated is net - all
expenses are for the account of the
buyer.
Contact: Henry 0917-720-7881
(連絡先)

エメラルドグリーンダイビングセンター
Emerald Green Diving Center

☆☆ ジンベエツアー開催 ☆☆

日本人インストラクターが 5 人常駐!! ダイビング
が初めての方やお一人でご参加される方にも安心。
少人数、安全そしてきめ細かなサービスで快適
なダイビングを約束♪ またセブ島の南サンタナ
ー、モアルボアル、ボホールにも支店(もちろん日
本人インストラクター常駐)がありますので、マク
タン以外の海を潜りたいダイバーの方は、ぜひこ
ちらも潜ってみてはいかがでしょうか？

電話：(032) 495-7728 or 495-8372
携帯：0917-321-6349 (日本語可)
場所：Anemone Resort 内
Buyong, Maribago, Lapu-lapu City,



特典

セブ島通信を見て事前に
ダイビングをご予約された方
オリジナル T シャツ贈呈 & ランチ無料！
プロモ期限：当セブ島通信発行年月より 1 年間

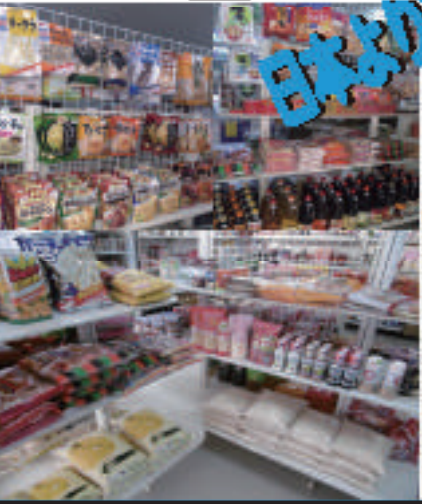
SHIRONA MART

シロナマート

圧倒的な品揃え！

日本より輸入

学生 ID 提示で
留学生割引あり！



電話番号：032-492-1953
営業時間：11:00 - 21:00
住所：
TF Sebastian Hotel, M.L. Quizon National Highway,
Lapu-Lapu City
(マクタンニュータウンゲートすぐ裏、セバスチャンホテル 1 階です)



BBMAX TECH INC.

TENSO TV MOBILE

現在セブでは 41 箇所に設置済みです
日本と同じでリモート
一つでテレビが観れる

A コース (民放 8 チャンネル)
₱18000 / 年

B コース (民放, WOWOW, BS)
₱27000 / 年

取り付け時間五分で終了

最新型機が要らないの
が売っています！



032-492-1953
0917-622-9863

新年明けまして、おめでとうございます。
2018年1月からセブ日本人補習授業校の校長になった蝶谷正明です。
10年近く補習校の講師をしてきましたから、顔を知っている方も多いかと思いますが。
この補習校を私たち先生と一緒に生徒のみなさんが大人になつてからも、懐かしく、楽しく思い出せる学校にしていきたいです。
セブに日本人の子供たちの学校ができたのは100年近くも昔のことです。その時代にみなさんの大先輩がセブで日本国内と同じ勉強をしていました。運動会もありました。
今の補習校が出来たのは1983年、13人の生徒を2人の先生が教えていたそうです。
みなさんの先輩は今、フィリピン、日本、アメリカ、オーストラリア、イギリスなど世界中で仕事や勉強を頑張っています。それというの、みなさんと同じように日本語、英語、ビザや語などいろいろな言葉が話せ、いろいろな国の人たちとストレスを感じることもなくお付き合いが出来るからです。
これから地球はますます狭くなっていきます。地球のどこでもしっかりと幸せに生きていける人間になつてください。先生たちはみなさんを応援しています。

セブ日本人補習校校長
蝶谷 正明



【校長挨拶】



X'MAS PARTY 2017

★★★クリスマス会★★★

12月16日（土）の二時間目と三時間目は、クリスマス会を行いました。

★★★デコレーションコンテスト★★★

昨年、クラス対抗で行ったクリスマスケーキのデコレーションコンテストですが、今年は個人戦となりました。カップケーキに生クリームやチョコレート、マシュマロなどを飾り付けました。一時間目にJ3クラスと中学生クラスが、生クリームを泡立てたり、各材料をクラス毎に分けたりしてデコレーションの材料を準備してくれました。

生クリーム入りの絞り袋を扱うのはほとんどの生徒は初めての体験のようでしたが、みんな工夫を凝らしてすてきなオリジナルのクリスマスケーキになりました。

各講師が作品を見て回り、特に素晴らしいデコレーションだと思うものを挙げて表彰しました。



★★★ハンドベル演奏★★★

小学四年生・五年生・六年生によるハンドベルとリコーダーの演奏が披露されました。この日のためにずいぶん前から毎週練習していました。中には、家でも練習をしてくる生徒もいました。

ハンドベルは「あわてんぼうのサンタクロース」、リコーダーは年の瀬の定番である「よろこびのうた」が演奏されました。



★★★スペシャルコンサート★★★

運動会で司会もしていただいた中原信貴さんに、スペシャルクリスマスコンサートをしていただきました。

まずはサックスで「レットイットゴー」の演奏。生のサックスの演奏は迫力満点でした。そしてジングルベルの音楽に合わせての二人ペ

アで行う手遊び。簡単なようで、だんだん早くなると振りが追い付かなくなったりして大いに盛り上がりました。そして最後に、再びサックスでクリスマスソングメドレーを演奏していただきました。最後にはみんなで大合唱となりました。



★★★ビンゴ大会★★★

毎年恒例となったビンゴ大会ですが、今年は賞品も充実していました。プラモデルや商品券、お菓子のパック、メモ帳など、みんなに賞品が行きわたりました。

★★★福引大会★★★

クリスマス会の最後は、商品券の当たる福引大会でした。当たった人は大喜びしていました。

2017年の補習校は、この日が最後でした。新年は1月6日（土）10時から12時まで、新年会を開催します。書初め、餅つき、正月遊びなどを行う予定です。通常の授業は、1月13日（土）となります。

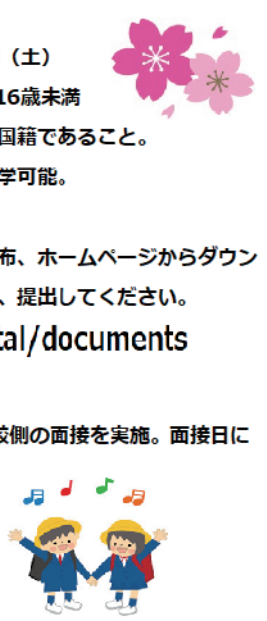
2018年度 新入生募集

受付期間：2018年1月4日（木）～2月17日（土）
対象者：2018年4月2日を基準に満6歳以上16歳未満
入学資格：本人または両親のいずれかが日本国籍であること。
保護者が日本人会会員以外でも入学可能。

応募方法：
補習校所定の入学申し込み用紙（補習校で配布、ホームページからダウンロードもできます。）に必要事項を記入の上、提出してください。
<http://www.ja-cebu.com/portal/documents>

面接と試験：
本人の日本語能力を確認するため、両親と学校側の面接を実施。面接日については、お問い合わせください。

問い合わせ：
cebuhooshuko@gmail.com（日本語）
032-343-7663（英語対応）



私のマーモンな近所水野

我が家の洗濯を頼んでいた親戚の娘。長患いしていた父親が亡くなったのを境にぼったり洗濯を取りに来なくなった。「父が亡くなったので、しばらくできません。」ということ はちゃんと言いに来た。しかし、葬式はとうに終わっているのに、一向に戻ってこない。長患いの父親が亡くなり、そんなにお金もいらなくな ったということなのかは知らない けど、それならそれで「もうやりま せん。」とはつきり言ってくればば いいじゃないか。それをこちら は下 手に彼らの仕事を取っても悪い、と 気を使い、暫定的に姑に洗濯をして もらっていた。以前にも書いたが、 姑の洗濯については、いろいろと問 題がある。出来栄えはもちろんだが、 今回の問題は排水だ。なぜか姑は外 で洗濯をする。それも我が家のテラ スの前で。どうやって洗濯をしてい るのかは最初から最後までじつくり と見たことはないが、仕事から帰宅 すると、家の前が泡だらけで水浸し なのだ。昔は、水はけだけはよかつ たのだが、隣の叔父さんが勝手に穴 を掘って以来、水はけが悪くなって 雨が降れば何日も水たまりができる ようになった。そのたびに鉄の棒で 土を耕して、水はけをよくしている のを姑も見ているはずなのだが、平 気でアワアワの水をその辺に流す。 洗濯は家の中の風呂場でやってく れ、と何度言っても言うことを聞い てくれない。地味に私に対する嫌が らせか、と思うくらいだ。親戚の洗 濯娘もこのままなかったことにす るつもりらしいので、抜本的な対策を 講じなければなるまい。

そしていろいろと考えたが、やはり自分でやるのが一番ストレスがな い、ということにたどり着く。以前 は断水も多く、また出ている水も水 圧が低く、洗濯槽に水を貯めること もままならず洗濯機は諦めたが、今 は井戸がある。停電さえしなければ、タンクに汲み上げられる水が勢 いよく出る。洗濯機といえば、以前 にここに書いたけど、隣の叔母さん の使っていない全自動の洗濯機を思 い出した。使い方や仕組みをよくわ からないまま購入し、結局数日しか 使っておらず、放置されている。試 しに「あれ、いくらで売る？」と、 聞いてみたら、「一万ペソでいい。」 と、ものすごくお得、みたいな言い 方をされたが、新品だってそれに数 千ペソ足せば買えるしね。何もわざ わざ数年間放置されていた果たして 正常に動くかもわからないのを買う こともないと、新しい洗濯機を買っ てきて、自ら洗濯をすることにした。

夜、仕事から帰ってから洗濯をし て、テラスに干す。それでうまくいつ ているのだが、テラスには干しきれ ないシーツなどの大物は日曜日にす るしかない。 ところがである。なぜか隣の家の メイドも、日曜日に大洗濯をする。 セツかくの休みだ。いつもよりも少 し遅く起きて、なんてのんびりして いると、すでに干すところがない。 隣の家では、おそらく日曜日に一週 間分の洗濯をしているのだろう。量 がハンパではない。しかも油断して いるとウチの窓の向こうにカーテ ンのように干され、日中でも暗くな る。これではシーツが干せない。隣 のメイドよりも早く干す場所を確保 しなくては、と、こちらも意地にな り、まだ日が当たらないうちから洗 濯を干し、心の中で「勝った」と 思っていたら、突然、雨が降ってき たりして、慌てて取り込んだりする 羽目になる。そんな愚痴を、某日 系企業で働く叔母さんにこぼしてい



女 37 歳 セブ島で楽しく明るい貧乏生活

JUNKO

セブに住んでいる方であれば皆さん感じることかと思いますが、フィリピンでは突然の休みが多すぎます。先日台風による休校などはまだ理解ができますが、最近では大司教の逝去に伴う休日とジブニーのストライキに伴う休日が続きました。私は日本において大学の授業が突然休講になることが、たまにありましたが、国全体の休日が突然決まるとは経験したことがありません。

衣食住において、少しずつフィリピン人化している私でも、この突然の休日にはいつも悩まされます。私の所属するボランティア団体DAREDEMO HEROでは、毎日40人の昼食を作っています。少しでも食費を減らすために、1週間のメニューを事前に決めて、それに必要な食材を少しでも安いところで購入しています。

しかし、突然2日間も休みになってしまうと、食材の鮮度が落ちてしまいます。運動会の前日、豪華なお重弁当を作る仕込みをしたにも関わらず、当日の朝、雨で中止になったときの衝撃に近いものがあります。何とか無駄にならないように工夫はしますが、なんだか腑に落ちない気持ちは残ります。また、フィリピンが突然休日になろうが、セブでストが起きようが、日本からお越しになる方のスケジュール

は予定通りに進んでいきます。訪問予定の学校が休校になってしまったり、必要な行政手続きが出来なかったり、どうにもならないことがたくさん起こります。日本人である私はフィリピン人に比べ、この「どうにもならない状況」に対する適応力の低さを日々感じています。これは、フィリピン人が「どうにもならない状況」を解決する力があるということではありません。

フィリピン人は「どうにもならない状況」で『解決法』を考えるのではなく、それを受入れて『楽しむ方法』を見つけます。例えば、ショッピングモールで突然停電になり、あたりが真っ暗になったとき、日本であればスタッフは慌てて復旧に取り掛かり、お客さんはクレームを言い始めます。ここフィリピンでは、店員もお客さんもキャーキャー歓声を上げて、とりあえず自撮りをします。道路が冠水すると、私は道が通れずに約束の時間に間に合わないことを心配して、イライラします。フィリピン人は自宅からゴムボートを持ち出して遊んだり、自撮りをしたりして楽しめます。突然の休みでも状況は同じです。

予定されていたスケジュールをごなせないことを心配し、慌てる私を横目に、フィリピン人スタッフは「しょうがないじゃん、休みなんだから」と、どっ

しりと構えています。「しょうがないじゃないんだ！どうにかしなきゃ！」とさらに慌てる私に「心配するな。リラッ〜クス」と何の解決にもつながらないアドバイスをくれます。

しかし、冷静に考えると、「どうしようもならない状況は、どうしようもならない」のです。そして、この国にはそんな「どうしようもならない状況」がたくさんあって、その度にイライラしていても人生を無駄にしてしまいます。全てが計画されて予定通りに進むことが当たり前として育った日本人は、フィリピン人のような対応はなかなかできません。適応力の高さで言えば、フィリピン人は世界でもトップクラスなのではないかと思っています。自分の生活、家族の生活、社会を良くしようと試行錯誤し、努力していくことはもちろん必要なことです。

しかし、世の中には自分の力ではどうしようもないことが起こり、それでも私たちは生きて行かなければいけません。そんな時、いかにその状況を受け入れ、明るく前向きに生きていくか、それを私に教えてくれたのは、親でも学校の先生でもなくフィリピン人です。これからも休日は突然決まり、停電が数時間続きWi-Fiが途切れ、冠水で目的地に到着できないことは続くでしょう。そんな時、フィリピン人に習い、イライラせずにその状況を楽しめるテクニクを少しでも身につけたいと思います。

広告掲載のお礼

この度フリーペーパー各社（セブトリップ、咲楽、セブポット様）のご厚意により日本人会の情報、お知らせを無料で掲載していただくことになりました。いろいろな情報がたくさんの方に発信できるようになり関係者一同喜んでいきます。この場を借りて御礼を申し上げます。

セブ日本人会 会長 櫻井 絹恵



★セブ島通信に記事を掲載したい方は「メール：info@ja-cebu.com」迄、お問合せください。
★セブ島通信では、発行日（奇数月の月初）の1ヶ月前を締切として原稿を公募しております。